



Ở~i!



ベトナム語

Phát hành: Trung tâm giao lưu quốc tế Thành phố Utsunomiya (UIP)
Biên tập: Hiệp hội giao lưu quốc tế Thành phố Utsunomiya NPO (UCIA)
Tel. 028-616-1563 Fax. 028-616-1568
E-mail: u1820@city.utsunomiya.tochigi.jp
Tầng 5, Utsunomiya Hyosando Square 4-1-1, phố Baba, thành phố



Mục lục:

Trang 2: Về thủ tục chi trả tiền nước sinh hoạt, Liên hệ trước 3 ngày khi có dự định sử dụng nước hoặc ngưng sử dụng nước.
Trang 3: Hoa Đỗ quyên Utsunomiya & Lễ hội hoa, Salon giao lưu quốc tế, Phát hiện mới ở Utsunomiya, Hội yêu phim hoạt hình...
Trang 4: Phòng văn Anh BRADY tới từ Mỹ, Các dịch vụ của Trung tâm giao lưu quốc tế...

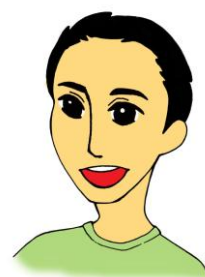
Giao lưu quốc tế tại Lễ hội My Festa Utsunomiya 2025 !



Lễ hội My Festa Utsunomiya năm 2025

Thời gian : ngày 18 tháng 5 (Chủ nhật) 10:00~15:00

Địa điểm : Công viên Joshi Utsunomiya



Tại điểm diễn ra sự kiện, ngoài sân chơi dành cho giao lưu quốc tế, còn có sân chơi dành cho trẻ em, có các góc quảng bá cho thành phố, có triển lãm ô tô và rất nhiều trải nghiệm thú vị khác nữa.

Tại “Sân chơi giao lưu quốc tế” có thể trải nghiệm rất nhiều món ăn và văn hoá của các nước.

◆ Các quầy bán đồ

Pastel và các món ăn vặt của Braxin, đồ ăn đài loan, đồ ăn chay, trải nghiệm trà đạo Nhật Bản, trải nghiệm các ngôn ngữ trên thế giới.

◆ Các tiết mục trên sân khấu.

Biểu diễn nhạc cụ, múa Hawai...



Có cả hoạt động sưu tập con dấu. Bạn có thể sưu tập đóng những con dấu của các cửa hàng tại nơi diễn ra sự kiện. Ngoài ra, còn có bốc thăm trúng thưởng với những phần thưởng bất ngờ, thú vị



Ở trang 3 có thông tin chi tiết về hoạt động này. Hãy rủ bạn bè cùng tới tham dự sự kiện nhé !



Về thủ tục trả tiền nước sinh hoạt (nước đường ống và nước xử lý nước thải)

Có thể đăng ký qua Internet để thanh toán định kỳ từ tài khoản ngân hàng

Việc trả tiền nước sinh hoạt từ tài khoản ngân hàng có thể dễ dàng đăng ký trên internet. Nếu đăng ký trả tiền định kỳ từ tài khoản ngân hàng, cứ 2 tháng gia đình sẽ tiết kiệm được 50 yên. Ngoài ra, cũng có thể thay đổi cách chi trả “khấu trừ từ tài khoản” (thay vì trả tiền 2 tháng một lần thì có thể chia thành hàng tháng trả tiền). Khi chọn cách chi trả này, thì mỗi tháng sẽ tiết kiệm được 25 yên.

Mọi chi tiết có thể xem ở trên trang HP của thành phố hoặc liên hệ với Trung tâm hỗ trợ khách hàng.

【Mọi chi tiết xin liên hệ】 Trung tâm hỗ trợ khách hàng: ☎028-633-1300

Trang HP→



Có thể chi trả qua thẻ tín dụng hoặc thư yêu cầu thanh toán điện tử

Người dùng cũng có thể trả tiền nước bằng “Thẻ tín dụng” hoặc “Thư yêu cầu thanh toán điện tử”. Khi trả bằng thẻ tín dụng, khách hàng chỉ cần đăng ký thông tin một lần là có thể tự động trả tiền ở các kỳ tiếp theo. Với trường hợp chi trả tiền qua thư yêu cầu thanh toán điện tử thì thư yêu cầu sẽ được gửi qua smartphone, do vậy sẽ không lo bị mất thông tin so với thư yêu cầu thanh toán bằng giấy. Cả hai phương pháp trả tiền nước này đều cần đăng ký với cổng thông tin về nước của thành phố “Miya Mizu Portal” (Cổng thông tin nước của thành phố Utsunomiya). Chi tiết hãy xem ở trang HP dưới đây hoặc liên hệ với Trung tâm hỗ trợ khách hàng.



↑ Thông tin về cách trả tiền bằng thẻ
tín dụng qua HP thành phố



↑ Thông tin về cách trả tiền qua thư
thanh toán điện tử trên HP thành



↑ Thông tin về chi trả nước sinh
hoạt trên HP thành phố

Tải cổng thông tin về nước sinh hoạt tại thành phố như dưới đây↓

App Store→



GooglePlay→



【Mọi chi tiết xin liên hệ】 Trung tâm hỗ trợ khách hàng ☎028-633-1300

Hãy liên hệ trước 3 ngày khi có kế hoạch sử dụng nước hoặc ngừng cấp nước

Khi người dùng muốn sử dụng nước, hoặc ngừng cấp nước... có thể làm thủ tục online 24 giờ bằng smartphone hoặc máy tính trên internet. Trường hợp không sử dụng nước mà không có liên lạc, thì cho dù không sử dụng vẫn phải trả tiền nước và hoá đơn yêu cầu trả tiền vẫn được gửi tới.

HP thành phố→



【Mọi chi tiết xin liên hệ】 Trung tâm hỗ trợ khách hàng ☎028-633-1300

Hoa đỗ quỳen Utsunomiya & Lễ hội hoa

- 🕒 Ngày 24 tháng 5 (Thứ 7) ~ Ngày 1 tháng 6 (Chủ nhật) 9:00~17:00
- 😊 Đây là sự kiện nhằm tôn vinh loài hoa Đỗ Quyên - loài hoa biểu tượng của thành phố Utsunomiya, và là dịp thưởng thức vẻ đẹp của cây và hoa. Triển lãm sẽ có sự tham dự của tất cả các nhà yêu hoa, chăm hoa Đỗ Quyên trên toàn quốc. Thông qua các hoạt động tại triển lãm như cách chăm sóc hoa, mua bán hoa Đỗ Quyên, đấu giá xe đạp... người dân có thể thưởng thức những điều tuyệt vời từ hoa!
- ¥ Miễn phí
- @ Điểm dừng chân Utsunomiya, Làng Romantic (254 Nissatomachihei)
- ☎ Phòng xúc tiến phát triển Nông Lâm nghiệp: 028-632-2466

Salon giao lưu quốc tế

- 🕒 Thứ 7 tuần 4 hàng tháng: 16:00~18:00
- 📅 Ngày 24 tháng 5 (T7)
- 😊 Là sự kiện giao lưu vui vẻ với mọi người từ nhiều nơi trên thế giới.
- ¥ Miễn phí
- @ Trung tâm giao lưu quốc tế Thành Phố Utsunomiya(4-1-1 Phở Baba)
- ☎ 028-616-1563



Lễ hội trẻ em Thư viện Minami lần thứ 13

- 🕒 Ngày 17 tháng 5 (T7) 9:30~15:00
- 😊 Sự kiện trải nghiệm thư viện, nói chuyện chia sẻ
- ¥ Miễn phí
- Đối tượng** Từ 0 cho tới trẻ trước khi vào tiểu học.
- @ Thư viện Minami (56-1 Suzumenomiya machi)
- ☎ 028-653-7609

Phát hiện mới tại Utsunomiya!

- 🕒 20/6 (Thứ 6), 11/7 (Thứ 6), 22/8(Thứ 6) 10:00~12:00
- 😊 Tìm hiểu về nghệ thuật Art Talk tại Bảo tàng Mỹ Thuật Utsunomiya và những kiến trúc cận đại sử dụng đá Oya của kiến trúc sư Frank Lloyd Wright
- Số lượng** Bốc thăm 30 người
- Đăng ký** Đăng ký trực tiếp hoặc gửi thư thiệp, trang HP thành phố
- ¥ Miễn phí (những người hơn 18 tuổi đang đi học, đi làm hoặc có địa chỉ đăng ký tại thành phố.
- @ Trung tâm khuyến học Nishi (17-32 Nishi ichi no Sawamachi)
- ☎ 028-648-7480

Hội yêu phim hoạt hình

- 🕒 Ngày 18 tháng 5 (CN) ①10:30~ ②14:00~
- 😊 “Cửa hàng kẹo bí ẩn Zenitendo katanuki Ningyogumi”
- ¥ Miễn phí
- Số lượng** 50 người theo thứ tự tới trước. Không cần đăng ký
- Đăng ký** Trước giờ chiếu 30 phút sẽ phát phiếu chỗ ngồi
- @ Thư viện Higashi Thư viện nghe nhìn Nakaimazumi 3 Chome)
- ☎ 028-638-5704



Phỏng vấn

Anh BRADY tới từ nước Mỹ



Cùng lắng nghe chia sẻ của anh Brady tới từ nước Mỹ về “Tượng nữ thần tự do”, Brooklyn, những văn hoá yêu thích của Hoa Kỳ, cách trải qua kì nghỉ, công việc và những điều quan trọng cho việc học ngoại ngữ...

Hey! What's up? Xin Chào! (Cách chào thân thiện.)

Anh Brady tới từ Brooklyn của Newyork đã tới Nhật được 19 năm.

UCIA Tượng “Nữ thần tự do” của New York có ý nghĩa như thế nào?

BRADY Thực ra tượng “Nữ Thần Tự do” là của bang Newsey. Khi nội chiến của Mỹ kết thúc, vào năm 1876, nước Pháp đã tặng với ý nghĩa mong nước Mỹ luôn “Tự do và Hoà Bình”.

UCIA Những điều tuyệt vời ở Brooklyn là gì?

BRADY Tại Brooklyn, bạn có thể thưởng thức ẩm thực của hầu hết các quốc gia trên thế giới. Trung tâm Multi Art Centet về Âm nhạc và giáo dục của Brooklyn được cả thế giới biết đến. Tại đây, có thể thưởng thức đủ loại hình nghệ thuật từ kịch, phim tới show âm nhạc...

UCIA Anh yêu thích văn hoá nào của Nhật Bản?

BRADY Tôi yêu thích tất cả các văn hoá của Nhật Bản. Khi lần đầu tiên tới Nhật, tôi đã rất cảm động về văn hoá tiếp đãi của người Nhật.

Gia đình homestay tôi đã ở đã rất thân thiện và giúp đỡ tôi rất nhiều. Tôi luôn biết ơn sự đón tiếp của họ.

UCIA Anh và gia đình trải qua ngày nghỉ như thế nào?

BRADY: Chúng tôi yêu thích cắm trại, câu cá, nấu nướng và tận hưởng thiên nhiên. Khi chúng tôi cắm trại tại Hokkaido, chúng tôi đã gặp hươu và những con cáo.

UCIA: Anh đang làm công việc gì?

BRADY: Tôi đang là một giáo viên dạy tiếng Anh. Tôi dạy cho trẻ mầm non, UCIA và có lớp dạy tiếng Anh của riêng mình. Tôi rất vui khi những em nhỏ ban đầu còn bỡ ngỡ, ngại nói và ngại giao tiếp dần dần trở nên tự tin, mở lòng giao tiếp với mọi người.

UCIA Điều gì quan trọng khi học một ngoại ngữ?

BRADY: Người học cần xác định là một quá trình học tập suốt đời. Không sợ sai, đương đầu với thử thách và tận hưởng hiệu quả giao tiếp mà ngoại ngữ mang lại.

UCIA: Anh Brady, Thank you! (Cảm ơn)

Các dịch vụ của Trung tâm giao lưu quốc tế Thành phố Utsunomiya (UIP)



Thời gian tư vấn đã thay đổi.

Tư vấn tổng hợp đa ngôn ngữ

※Chúng tôi sử dụng máy Biên - phiên dịch để đáp ứng các ngôn ngữ ngoài bảng dưới

		Tiếng TBN	Tiếng BDN	Tiếng Việt	Tiếng Trung	Tiếng Thái	Tiếng Anh
U I P ☎028-616-1564	15:00-18:00	Thứ 2	Thứ 2 tuần 1, tuần 3		Thứ 3	Thứ 4	Thứ 6
		Chủ nhật tuần 4 (Theo lịch hẹn)					
Shiyakusho ☎028-632-2834 (Chỉ trong thời gian quy định)	9:00-12:00	Thứ 5	—	—	—	Thứ 5	
	14:00-17:00	Thứ 5	Thứ 5 tuần 2	Thứ 5 tuần 3	Thứ 5 tuần 1	—	

Người cung cấp minh hoạ ở: 1,3,4 Kin Sachie, trang: 1 Usui Yurika, Nemoto Natsuki

Công khai UCIA LINE

Line UCIA truyền tải những thông tin cuộc sống và sự kiện giao lưu vui vẻ. Hãy đăng ký bạn bè và sử dụng như một phương tiện thu thập thông tin hữu ích nhé.



Báo “O ~i” được phát hành bằng tiếng Nhật dễ hiểu, tiếng Anh, Tiếng Trung, Tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Thái và tiếng Việt Nam. Bạn cũng có thể đọc bản điện tử tại HP của thành phố.
<https://www.ucia.or.jp>

